



SERVICE CHART

INSPECTION CERTIFICATE OF PORTABLE FIRE EXTINGUISHERS

ACTA DE INSPECCIÓN DE EXTINTORES PORTÁTILES

M/B: KAZAM
Bandera/Flag: U.K.
Matrícula/IMO-Offic.Nº: SSR-143812
Nº Certif./Certif.Number: 004534
Fecha Inspec./Date of Inspec.: MAYO-2024
Próxima Inspec./Date Next Service: MAYO-2025

EXTINFUEGO S.L. CNO.FERRANDIZ,8 – 03690-SAN VICENTE DEL RASPEIG
(ALICANTE) - ESPAÑA

TLF.:(+34)965668421-(+34)607270802 www.extinfuegosl.com E-mail:navalfuego@gmail.com



SERVICE CHART

Nombre Barco / Vessel name: KZAM	Construc. - Modelo / Builder - Model: FOUR WINNS V285
---	--

Puerto de inspección / Inspection Port: TEULADA	Ubicación / Location: INSTALACIONES NAUTICA MENGUAL
--	--

EXTINFUEGO S.L., CERTIFICA QUE:

Los siguientes trabajos se ha realizado de acuerdo con la legislación vigente:
 R.D. 513/2017 RICPI, R.D.809/2021, 97/23/CE, IMO, MSC, SOLAS, Circulares, Avisos, Directrices, Requerimientos de Bandera, Código Internacional de Sistemas de Seguridad Contra Incendios (CODIGO SSC) MSC.98 (73), ORDEN FOM/1144/2003 de 28 de abril y las normas UNE-EN 18119, UNE-EN 11623
 The following works have been accomplished according to the force legislation:
 R.D. 513/2017 RICPI, R.D. 809/2021, 97/23/CE, IMO, MSC, SOLAS, Circulares, Notices, Guidelines, Flag requirements, International Code For Fire Safety Systems (FSS CODE) MSC.98 (73), ORDER FOM/1144/2003 28th of April, and UNE-EN 18119, UNE-EN 11623.

DECLARACION DE LAS INSPECCIONES REALIZADAS / STATMENT OF INSPECTIONS COMPLETED

Codigo tipo de Extintor: Fire-extinguisher Type Code:	ABC = Polvo Seco ABC = Dry Powder	N/C = CO2 C/D = CO2	AFFF = Espuma AFFF = Foam	HFC = Agente Limpio HFC = Clean Agent	H2O = Hidrico H2O = Water Spray			
Codigo de trabajo: Working Code:	1 = Inspección 1 = Inspection	2 = Recarga 2 = Recharge	3 = Retimbrado 3 = Pressure Test	4 = Reparación 4 = Repair	5 = Nuevo 5 = New	6 = Rechazado 6 = Rejected		
Nº	Fabricante Maker	Numero serie Serial Number	Fecha Fabricación Manufacture Date	Tipo Type	Capacidad Kg. Capacity Kg.	Ultimo Retimb. Last Hydrostatic Test	Proximo Retimb. Next Hydrostatic Test	Codigo Trabajo Working Code
1	OGNIOCHROME	30551	2022	ABC	2	---	2027	1

De acuerdo con la normativa SOLAS, estos equipos requieren ser revisados dentro de los 12 meses siguientes a la fecha de inspección.
 According to SOLAS regulation, this equipment requires servicing within 12 months from the date inspection.

Observaciones / Comments:

PARA QUE CONSTE A LOS EFECTOS OPORTUNOS, SE EXTIENDE EL PRESENTE CERTIFICADO EN SAN VICENTE DEL RASPEIG, EN LA FECHA INDICADA.

Nº Mantenedor / instalador S.P.C.I.B-03775194 Nº Mantenedor S.I. B-03775194 Nº registro industrial 03/49557 Póliza de responsabilidad Civil 1.000.000,00 €	<p style="text-align: center;">TECNICO INSPECTOR / TECHNICAL INSPECTOR</p> <p style="text-align: center;">EXTINFUEGO S.L.</p> <p style="text-align: center;"> <small> C.I.F. B-03775194 N.º de inscripción: B TUBO 03000 SAN VICENTE DEL RASPEIG Tlf: 968 67 54 04 Fax: 968 67 54 04 </small> </p> <p style="text-align: center;">MIGUEL MANZANARÓ AMORÓS</p>
---	--



SERVICE CHART S/M

INSPECTION CERTIFICATE OF FIRE EXTINGUISHERS

ACTA DE INSPECCIÓN DE EXTINTORES DE INCENDIO

M/B: KZAM
Bandera/Flag: U.K.
Matrícula/IMO-Offic.Nº: SSR-143812
Nº Certif./Certif.Number: 004534
Fecha Inspec./Date of Inspec.: MAYO-2024
Próxima Inspec./Date Next Service: MAYO-2025

EXTINFUEGO S.L. CNO.FERRANDIZ,8 – 03690-SAN VICENTE DEL RASPEIG
(ALICANTE) - ESPAÑA

TLF.:(+34)965668421-(+34)607270802 www.extinfuegosl.com E-mail:navalfuego@gmail.com



SERVICE CHART S/M

Nombre Barco / Vessel Name: KZAM	Construc. - Modelo / Builder - Model: FOUR WINNS V285
Puerto de inspección / Inspection Port: TEULADA	Ubicación / Location: INSTALACIONES NAUTICA MENGUAL

EXTINFUEGO S.L., CERTIFICA QUE:

Los siguientes trabajos se ha realizado de acuerdo con la legislación vigente:

R.D. 513/2017 RICPI, R.D.809/2021, 97/23/CE, IMO, MSC, SOLAS, Circulares, Avisos, Directrices, Requerimientos de Bandera. Código Internacional de Sistemas de Seguridad Contra Incendios (CODIGO SSC) MSC.98 (73), ORDEN FOM/1144/2003 de 28 de abril y las normas UNE-EN 18119, UNE-EN 11623.


The following works have been accomplished according to the force legislation:

R.D. 513/2017 RICPI, R.D. 809/2021, 97/23/CE, IMO, MSC, SOLAS, Circulars, Notices, Guidelines, Flag requirements, International Code For Fire Safety Systems (FSS CODE) MSC.98 (73), ORDER FOM/1144/2003 28th of April, and UNE-EN 18119, UNE-EN 11623.

DECLARACION DE LAS INSPECCIONES REALIZADAS / STATMENT OF INSPECTIONS COMPLETED										
Codigo tipo de Extintor: Fire-extinguisher Type Code:		ABC = Polvo Seco D/P = Dry Powder	N/C = CO2 C/D = CO2	AFFF = Espuma AFFF = Foam	HFC = Agente Limpio C/A = Clean Agent	H2O = Hidrico H2O = Water Spray				
Codigo de trabajo: Working Code:	1 = Inspección 1 = Inspection	2 = Recarga 2 = Recharge	3 = Retimbrado 3 = Pressure test	4 = Reparación 4 = Repair	5 = Nuevo 5 = New	6 = Rechazado 6 = Rejected				
FABRICANTE	MODELO	AGENTE EXTINTOR	N° SERIE	FECHA FAB.	ULTIMA PH	PRESION DE SERVICIO (Bar)	CARGA (Kg.)	PESO TOTAL (Kg.)	CODIGO TRABAJO	
MAKER	MODEL	EXTINGUISHER AGENT	SERIAL N°	MANUF/DATE	LAST PRESSURE TEST	WORKING PRESSURE (Bar)	CHARGE (Kg.)	GROS.W. (Kg.)	WORKING CODE	
SEA FIRE	FD-200-M	FM200	K-5430	01/2010	03/2023	25	3,9	6,8	1	

Observaciones / Comments:

- PARA QUE CONSTE A LOS EFECTOS OPORTUNOS, SE EXTIENDE EL PRESENTE CERTIFICADO EN SAN VICENTE DEL RASPEIG, EN LA FECHA INDICADA

N° Mantenedor / instalador S.P.C.I.B-03775194 N° Mantenedor S.I. B-03775194 N° registro industrial 03/49557 Póliza de responsabilidad Civil 1.000.000,00 €	<p style="text-align: center;">TECNICO INSPECTOR / TECHNICAL INSPECTOR</p>  <p style="text-align: center;">EXTINFUEGO S.L. <small>C.I.B. 15075/04 - C/ Los Faros, 8 30360 El Tubo Tel: 968 6674 21 - Fax: 968 67 54 04 303690 SAN VICENTE DEL RASPEIG</small></p> <p style="text-align: center;">MIGUEL MANZANARO AMOROS</p>
---	--